

A **Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario**

B **Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite**

C 000.00.000.000

AHV-Nr. - No AVS - N. AVS

Neue AHV-Nr. - Nouveau No AVS - Nuovo N. AVS

F Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D 2006

Jahr - Année - Anno

E 01.01.2006

von - du - dal

31.12.2006

bis - au - al

G Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
Repas à la cantine / chèques-repas
Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Beispiel

Hans Muster

"Entschädigung an Trainer CHF 5000"

Bitte die Wegleitung beachten
Observer s.v.p. la directive
Osservare p.f. l'istruzioni

1. Lohn	soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen	/ Rente		CHF
Salaire	qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous	/ Rente		
Salario	se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	/ Rendita		3.800
2. Gehaltsnebenleistungen	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio	+		
Prestations salariales accessoires				
Prestazioni accessorie al salario	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio	+		
	2.3 Andere - Autres - Altre	+		
	Art - Genre - Genere			
3. Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche	Art - Genre - Genere			
4. Kapitaleleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale	Art - Genre - Genere			
5. Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato				
6. Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione				
7. Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni	Art - Genre - Genere			
8. Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita		=		3.800
9. Beiträge AHV/IV/EO/ALV/NBUV - Cotisations AVS/AI/APG/AC/AANP - Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINP		-		182
10. Berufliche Vorsorge	2. Säule 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari	-		
Prévoyance professionnelle	2° pilier 10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto	-		
Previdenza professionale	2° pilastro			
11. Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita		=		3.618
In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta				
12. Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenuta d'imposta alla fonte				
13. Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese	Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)			
13.1 Effektive Spesen	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio			
Frais effectifs	13.1.2 Übrige - Autres - Altre			
Spese effettive	Art - Genre - Genere			
13.2 Pauschalspesen	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza			1.200
Frais forfaitaires	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile			
Spese forfettarie	13.2.3 Übrige - Autres - Altre			
	Art - Genre - Genere			
13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento				
14. Weitere Gehaltsnebenleistungen	Art			
Autres prestations salariales accessoires	Genre			
Altre prestazioni accessorie al salario	Genere			
15. Bemerkungen	Spesen gemäss Spesenreglement mit der Kantonalen Steuerverwaltung Solothurn			
Observations	AHV Berechnung gemäss Spesenreglement der Ausgleichskasse			
Osservazioni				

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
Certifié exact et complet
y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
Certificato esatto e completo
compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

FC Muster